

MINORITY LANGUAGES

NEGES
HEDDWCH
AC
EWYLLYS DA
2026

2026
PEACE
AND
GOODWILL
MESSAGE

19.05.2026



Urdd

IEITHOEDD LLEIAFRIFOL

CYMRAG

'Pam trafferthu',
'Waeth ti heb',
'Beth yw'r ots.'

Pam trafferthu?

Gan mai hon yw iaith pen draw'r cof,
iaith fy Mabinogi, iaith sy'n rhan ohonom ni,
iaith sy'n rhoi ystyr i bob darn o dir,
iaith sy'n orffennol, presennol a dyfodol.

Waeth mi heb?

Ond dyma iaith cymuned, iaith perthyn,
iaith balchder,
iaith crio chwerthin, iaith rantio,
iaith synnwyr a malu awyr,
iaith 'ti ddim ar ben dy hun'.

Beth yw'r ots?

Mae ots am iaith
sy'n lliwio ymennydd a llenwi enaid,
sy'n dychmygu'n ehangach, yn garedicach,
sy'n dymchwel waliau, sy'n fyd o
bosibiliadau.

Oes, mae ots am iaith
sy'n lond gwlad o obaith.

FFRANGEG

« À quoi bon ? »,
« Qui s'en soucie ? »,
« Le plus important ? ».

À quoi bon ?

Parce que c'est la langue de la mémoire,
la langue de ma jeunesse, inscrite dans notre être,
qui donne un sens à la terre que nous foulons.
Une langue qui est à la fois passée, présente et future.

Qui s'en soucie ?

Nous.

Car c'est la langue de la communauté, de
l'appartenance, de la fierté,
du rire à en pleurer.

Des coups de gueule, du bon sens et des joyeuses
bêtises,
la langue qui nous dit « vous n'êtes pas seuls ».

Le plus important ?

Le plus important, c'est une langue
qui colore l'esprit et enflamme l'âme,
qui fait rêver loin et grand, qui rend plus gentil encore.
Une langue qui fait tomber les barrières
et offre mille possibilités.

Oui.

Une langue qui porte en elle l'espoir
vaut toutes les peines du monde.

MARGED TUDUR

CYFIEITHIAD GAN: BÉATRICE BAYLE



Remember to share
the 2026 Peace and
Goodwill Message on:

f URDD GOBAITH CYMRU
i URDDGOBAITHCYMRU
d URDDGOBAITHCYMRU

urdd.cymru/ heddwch